

صاحب الامتياز والمدير المسؤول

المعلم داود صليوا

المراسلات

لا تقبل جميع الرسائل والتحريرات ان

لا تكن خالصة اجرة البريد بمضاهة بامضاء

صاحبها العادي

جميع مراسلات [ صدى بابل ] يجب

ان تكون معنونة باسم ادارة [ صدى بابل ]

عنوان التلغراف : بغداد - الصدى

كل من يقبل اي عدد منها ولا يرده

يعد مشتركا



محررها ومدير شؤونها وادارتها  
سليم داود صليوا

الاشترك

من سنة في بغداد : خمسة وعشرون قرشاً

وفي الحارج : ثلاثون

في ايران : خمسون

في خليج فارس : ١٠٠ روبيات

تمن النسخة الواحدة : عشر پارات

السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى

٥ قروش وفي الثانية ٣ وفي الثالثة والرابعة

قرشان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

( قد اعلمت بالندا خود المعارف من اسفاح غرب وخالص صديها سفرا )  
( نادت بها امها من شرقها سحراً زقا صدى بابل هو اسمي الجبرا )

في ١٤ صفر سنة ١٣٣٢ وفي ١١ شهر سنة ١٩١٤ [ جريدة ادبية سياسية تجارية خادمة لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة ] وفي ٢٩ كانون اول ١٣٣٨

بالسم التامع الى آخر ما كان هناك من انواع القتل المتباينة في  
الشكل والمتخالفة في لوضع حتى ساء لهم الله على تدمير اهل

اوروب وانتفخ فيهم روح الحربة والحكم الثيابي ومبادئ الإصلاح  
حتى اذا عاد بعضهم الى الاستانة جملوا اينشون الجرايد الحرة  
وبجردون الاقلام للجهاد في طلب الإصلاح تفادياً من وقوع  
المملكة في بران الدول الاوروبية اوسقوطها على نفسها  
وكانوا هم حزب الإصلاح.

روى سعادته منجيب بك القنصل العثماني العام في نيويورك  
في مقالة عن تركيا الفتاة نشرتها احدي المجلات هناك قال: ان  
اولئك الشبان الذين درسوا في باريس كانوا على جانب كبير  
من النجاة والذكاء. فيوما ما بينا كان الاستاذ في قاعة الدرس  
يشرح امثلة لصفه ذكر شيئاً عنهم فقال: انظروا كيف ان  
فتيان تركيا متفردون بذكائهم وهزلهم فاطلق عليهم اسم  
(فتيان تركيا) او تركيا الفتاة في العالم التركي من ذلك الحين  
ولما انقضى عهد السلطان عبدالعزير ونوبأعرش المملكة  
عبدالحميد الثاني وكان الفساد قد فشا في كل المملكة وصار  
داء عضالاً زعم ان اهتمامه بالإصلاح يمرض عرشه للتدهار  
ولاسيما اذا اشرك كبار الشعب معه بالحكم بحسب الدستور  
فلا يامن الخلع فرأى اعمال المجازفة بالعرش اسلم له فاختره  
فألقى على البلاد وضغط بالاستبداد ففر الاحرار راغي  
الإصلاح فحاقوا سؤالماعية فجملوا يفرعون من السلطنة  
ودنا من العرش المملقون والمراؤون وجملوا بعضهم  
الاستبداد باطعامهم الاشعية وخيانتهم وافكهم وجورهم.  
ونشأت اذذاك الجاسوسية واشتد الظلم وصار الاحرار حتى  
غير المشتغلين بالسياسة يفرعون من وجه الجاسوسية الى  
اوروپا ومن ثم الف التافذون والمقتدرون منهم جمعية تركيا  
الفتاة ولم يكن لهم من الاعمال سوى الكتابة في الجرائد  
والتنديد بالحكومة وذلك لان وطأة الحكم الاستبدادي كان  
شديداً جداً حتى لم يعد لاولئك الفتيان قوة في مسعى من  
المساعي الإصلاحية. ولم يكن ضغط الاستبداد قد اذخى كل كلكه  
على حريتهم فقط بل كان بارواح كثيرين ففهم من اماتهم  
غرفاً ومنهم من خفقوا مسراً ومنهم من زهقت ارواحهم

تابع مقالنا (تركيا الفتاة)  
ان نشأت تركيا الفتاة كان في بدء امرها من مكتب حربي  
عسكري في ادرنه اسمها ١٣٠٤ رجل بدعي حكمت بك وكان  
من الرجال المهرة المحنكين الذين اخذتهم هزة الغيرة العثمانية  
وفي اول الربيع من ذلك التاريخ شعروا ان جمعيتهم قد قويت  
ففرروا ان ينفذوا ما فيهم اي قلب الحكومة الاستبدادية  
واعادة الدستور فوضوا الاممحة يطلبون فيها مطالب اهمها اعادة  
الدستور واسقاط الوزارة وقدموها الى السلطان الخلع في  
يوم عيد جلوسه في اول ايلول واوعزوا الى ضباط الجيش  
وجميع موظفيه من اعضاء الجمعية ان يؤيدوا العريضة بان  
يهددوا الحكومة بالعصيان اذ لم تحجب تلك المطالب وان اصر  
عبدالحميد على عدم اعادة الدستور خلعوه فلما علم عبدالحميد  
ان الجيش في مكردونيا متمرد عليه وان جميع مساعيه في  
تطويره مخففة لم يرد آمن اعلان الدستور في ٢٤ من زوا اسقاط  
الوزارة فانشئت وزارة جديدة من الاحرار وما زالت جمعية  
الاتحاد والترقي العثمانية تتمتع اصول نشأتها وتفرغ اعضاءها  
حتى نالت ما نالت على يدها وقوة اعضاءها وابنائها خلع عبد  
الحميد بعد ان عاوده فكره في الارتجاع الى رفض الدستورية  
واعادة الاستبداد والفنك بالجمعية المشارائها. وهذا ما ايد  
الجمعية على تسيطرها على حكومة الاستبداد وتغلبها عليه  
واستئصال عروقه من المملكة العثمانية ولما كان معظم اعضاء  
الجمعية الاتحادية من الجيش وقودها مستمداً منه فكانت  
تعتبر آتخذ الحكومة تحت امره الجيش.  
تركيا الفتاة او مبدأ نشأت جمعية الاتحاد  
ظهرت جمعية الاتحاد والترقي في بادئ امرها بزي  
حزب امهد السلطان عبد العزيز حين كان الفساد يتفشى في  
جسم الدولة والسوس يخر في جذع الحكومة. فخذت قامت  
عاشته الاتراك الجديدة متأثرة الى المدنية الجديدة وكان بعض  
فتيانها يدرسون في كليات اوروپا ولاسيما باريس ويشاهدون  
معالم المدنية ويترنون على السياسة الدستورية ومدارس

COLMAN'S AZURE BLUE  
كولمانس ازور ماوي

give a brilliant finish to white clothes  
j. and j. COLMAN, L to London, England  
يمطي لمعة للثياب البيضاء  
ج. و. ج. كولمان ليمتد. لندن. انكلترا

COLMAN'S BLUSO  
كولمانس بلوسو

For making white clothes brilliant Clean  
j. and j. COLMAN L to London, England  
يمطي لمعة للثياب البيضاء النظيفة  
ج. و. ج. كولمان ليمتد. لندن

الاستبداد وكسر لير عبوديته وزجه في قعر هاوية الظلمة  
فدخل في خبر كان والحمد لله

وقال ان مركز الجمعية المشار اليها كان في سويسرا حيث  
يأمن الاحرار على انفسهم من اوامر الدولة بالقبض عليهم  
لان حكومة سويسرا اتسمت بالحرية السياسية. وكان ظهورها  
علنا في جنيف سنة ١٨٩١ على انها لم تكن منظمة كما سارت  
في عهد خلع عبد الحميد وبعد الدستور ومع ذلك كان عبد  
الحميد واعوانه يحسبون لها الف حساب ويزدادون لها  
حسباناً تاماً بمداهم حتى قبض الله لها الظفر فخلته ورفعته  
ير ظلمه عن رقاب البلاد والعباد بحولي تعالى

التهاني الصميمية والتبريكات القلبية

قرأنا في البرقيات في تهاني العراق ما حرك عاطفته اخلاصنا  
ووقنا نحو حضرة جمال العراق صاحب الدولة ( جمال  
باشا ) بما حاز من الرتبة السامية والمنزلة الرفيعة وعلو  
الشان وسمو المكان مما هو اهل لها لما لحضرت اذما الله  
من الهمم العالية والاراء الثاقبة والافكار السديدة وبعد  
التظر في الامور السياسية بل قل وما لحضرت من الايادي  
البيضاء على المماكة والامة معاً مما يعترف لحضرت به كل  
منصف عدول . قاضى بمن يشار اليه بالبنان ويعترف  
بفضله كل لسان حيث اصبح هو هو الماجد المقدم فقررت  
به عين الملك والحكام سبياً ما ماتت على يده المملكة من  
الامن العام . فكان عزمه اعلى من ان يحمد وحزمه اعظم  
من ان يشكر فلا غرو لو نعمتاه بوحيد الدهر وغرة جبين  
العصر . فدونكم ايها القراء الكرام مفاد تلك البشرية  
البرقية ( رفعت رتبة وكيل ناظر النافعة جمال بك الى  
رتبة ( لواء ) . فالصدي بلسان المسرة والافتخار يرفع الى  
دولته مراسم التهاني ويقل بنود الافتخار بما حاز من  
بلوغ الاماني ويقدم واجبات التبريك للفيلق لاجرازه  
قصب السبق في حلبة رهان هذا العز والجلال من هذا  
المنصب الجليل سائلين الله عز شأنه لدولته دوام الرقي في  
معارج المناصب السامية والمنازل العالية بمنه تعالى

وما قرأنا من الاخبار السارة تعيين حضرة صاحب  
الفضيلة السيد محي الدين افندي نجمل صاحب السماحة  
السيد عبد الرحمن افندي نقيب الاشراف عضواً في مجلس  
الايان وقد تقدمت لحضرت تبريكات جمة من ابناء وطنه  
العراقي فالصدي يضم صوته الى اصوات اولئك الكرام  
ويقدم التبريكات لفضيلته سائلاً المولى ان يجعل طالع الاقبال  
من اسرة جبينه مشرقاً وناظر السعد بحضرت محققاً

وفدت الى ادارتنا البرقية الآتية والجريدة ممثلة للطبع  
فنشرها بحرفها انهاضاً لكرم ابناء عراقنا الغيورين  
لكي يتدوا بماثر سماحه من شهد لكرمه الحافان وشكر  
فضله الثقلان وايشاره اسعاد دولته وملكته على خير نفسه  
وصالحه كثر الله من امثاله غيورين وعليه فلا غرو لو ينعت  
القوم ببطل العراق . زاد الله سماحته فضلاً وطسلاً

بقائه مسنداً لدولته وعضداً لامته ووطنه . وهذه هي  
البرقية الوافدة .

بغداد صدي بابل

تبرع حضرة الشهم الغيور عميد العراق السيد طالب  
بك بسبعماية لبرا منها خمسمائة عن نفسه وما يتين عن تجليه  
نجم الدين بك وتوفيق بك اللذين هما بالكلية الفرنسيات  
بالاستانة اعانة للاسطول العثماني فرسى مرعى بالشهامة  
الوطنية والسماحة الحامية

الدستور

تهاني وتبريك

لال الباجه جي هنا يطيب

وتبريك بعقدك يا منيب

فيا ابراهيم لازالت بمن

توافيك التهاني والتصيب

قدم برضى قرير العين واسلم

فبدر قران سعدك لا يقب

ان الصدي بمزيد البهجة يقدم واجبات التبريك وشماثر  
التهاني لحضرة المحلص المحيم صاحب العزة ابراهيم منيب  
افندي آل باجه جي بما احتفل بالتهاني عقد التكاح المبارك  
الذي تم اول امس محفواً بالمسرات . فانسأل الله عز اسمه ان  
يجعله على حضرت مبموناً وبطالع السعد والاقبال مقروناً وان  
يكمل افراحه محفوفة بالبركات . ويدم مسرته مشموله  
بالخيرات بمنه تعالى

اتفاق الدولة وانكلترا على العراق

ان اجتماع الصدر السابق حق باشا والسر ادورد  
فراى في شهر مايو الماضي اسفر عن تنظيم صورة الاتفاق  
بين الدولتين ولكن بقيت مسائل قليلة لم تسو . وكانت  
المفاوضة جارية في تلك الايام بين برلين ولندن وبرلين  
والاستانة في هذا الشأن فغير بذلك شكل الاتفاق الاول  
وجرى تعديل وتبديل في مسائل كثيرة وقد تم الاتفاق  
الآن على ما برام

ولامشاحة في ان هناك فروقاً بين المعاهدة الاولى  
التي قبلت موقفاً منذ سنة اشر والمعاهدة الجديدة وهذه  
الفروق هي الاول - اعطيت انكلترا امتيازاً في جميع  
مناجع البترول في العراق العربي وفي سورية . وقد قال المستر  
تشرشل في خطبة القاها بهذا الصدد ان امتياز البترول  
هذا يمكن عظيم من الاهمية لانكلترا لانها في حاجة شديدة  
الى مقدار عظيم من البترول لاسطواها في البحر المتوسط .  
وفهم من سلوك انكلترا هذا المسلك انها شديدة الاهتمام  
بالاحتفاظ بهذا الطريق البحري ووضع تحت مراقبتها  
الشديدة

الثاني - سنسوي مسألة الحدود لبلاد امير الكويت  
بما يرضى انكلترا ويظل امير الكويت التابع للحكومة  
العثمانية مستقلاً استقلالاً فعلياً بحيث يكون بعيداً عن

مراقبتها ودخولها في شؤونه الخارجية وان يكون  
حيازته ونفوذه كثير من الاراضي في داخلية البلاد  
حكومته بذلك اكبر حكومة في البلاد العربية

الثالث - ان تسولي شركة اجنبيه تحتلطة  
السفن في دجلة والفرات ويكون لانكلترا من اسهم  
الشركة خمسون في المئة وللحكومة العثمانية  
وعشرون ولامانيا عشرون . وسيمثل الحكومة الاكبر  
المورد اينيغ فيرثس اللجنة المالية في الشركة . ويذو  
مصلحتها . وتحمل مساعدة انكلترا لاحساب الامور  
الامانية في اشراكهم معها في الشركة على محض التبر

ولكن الواقع ليس كذلك بل ان المانيا كانت قد اظهرت  
رغبتها من قبل في ادخال عضوين انكليزيين في  
الادارة للسكة الحديدية البغدادية بخلاف عمل انكلترا  
بمثابه . اذ عنى احفظك ومن المعلوم ان وظيفة  
العضوين في اللجنة لا تتجاوز المحافظة على مصالح

ان الشركة التي تسير الوابورات في دجلة والفرات  
هي في الواقع شركة انكليزية المانيا فقط واما الامتياز  
التي نالتها انكلترا ففي مكان عظيم من الاهمية الا ان  
ولكنها لا تنقص من نفوذ المانيا في الشرق الذي  
لها امتياز سكة حديد بغداد تقوم سداً في وجه مصالح  
هذا مقالته صباح وقوله المقطع عن هذا الاتفاق  
وانساف كثير الحرماننا من منافع شركة تسيير السفن الاقبا

وتعزى عنه بما سيلحق الاهالي هناك من الخيرات  
طلبت شركتان كل واحدة منهما على حدة ان  
( بانفت والبترول ) في ولايات الموصل وبغداد والبيجر  
والحكومة تدقق ايها اوفق وهل يمكن احالة هذه  
صفحة واحدة او احالة كل واحدة منها على حدة  
الجيش وجمال بك

نشر جمال بك قائد الفيلق الاول من الجيش العثماني  
ومحافظ الاستانة العسكري الذي عين ناظراً للنافعة منشور  
ودع فيه الفيلق الاول فقال ان الجيش العثماني يتلق  
الان فصاعداً تعليمه وتدريبه في العسكرية والقانون الحرب  
عن امهر ضباط المانيا ولا ريب انه يصبح عن قريب  
قايه الكفاءة والاستعداد للدفاع عن حوض الدولة والا  
بشانه بعد كل المصائب التي اصابته

يتم مجلس شوري الدولة بتعديل نظام الولايات  
الجديد لتوسيع سلطه نظارة الداخلية في مراقبة ميديان  
الولايات وموظفيها المحليين وقد دعى على منيب بك مستند  
نظارة الداخلية لاخذ رأيه

اتفق الباب العالي مع الحكومة البريطانية على  
يعطى امتياز استخراج البترول في الموصل وبلاد  
النهرين الى شركة انكليزية يرأسها محل روتشيلد  
لندن . ويهتم حق باشا الان بوضع نص الاتفاق  
الجامعة اليهودية - عذرت اللجنة العامة للجمعية

الاصحاح ٣١ من المجلد ١٠٠٠  
 والاصحاح ٣١ من المجلد ١٠٠٠  
 والاصحاح ٣١ من المجلد ١٠٠٠  
 والاصحاح ٣١ من المجلد ١٠٠٠

تأم سر اول وثان وسفاراتها والفت ايضا بعض تفصيلات  
 عثمانية في بلاد واحدة  
 خبر مهم من الانباء الواردة من السفارات  
 ان الوزارات الاوربية عدلت عن المراقبة في اسيا الصغرى  
 ريثما تختبر طريقة الدولة في الاصلاحات مدة ثلاثة سنوات  
 ١٥ في المئة تقرر اقتصاد ١٥ في المائة من  
 مصاريف جميع دوائر الحكومة وقد بلغ ما اقتصدته  
 نظارة الداخلية ٧٠٠٠٠٠ ليرة

اولان رسائل موقوتة تكرار نشر او انه يلمس خصوصته  
 كاصولي تعيين ايدن مطبوعات قانونيك ايكنجي مادة  
 مدله سنك حكمي معطاق اولسنه ومطلقك اطلاق اوزرينه  
 جرياني قواعد كلية قانونية اقتضاسندن اولمغله برار كندو  
 ليكنندن تعطيل نشرات اجتمش اولان رسائل موقوتة تك  
 ماده مدله موجبنجه ايفاي معاملة به مجبور اولمقسزن  
 تكرار اجرائي نشراته دوام ايدن بيلمسي خصوصته مدت  
 تعطيلك ازجوق برزمان ايله تقدربنه هيج ردلات قانونيه  
 بولنماسنه بناء صاحب رساله نك بد اختيار ايدن اوليسان  
 اسباب مجره مستثنا اولقي اوزره اوقات معينه سنده بلا  
 سبب اضطراري ولو بردفعه اولسون انتشار اجتمان غزته ترك  
 صراحت قانونيه وجهه تعطيل نشرات اجتمش صورتنده  
 تلقيسي طيبي بولنديني ازهار قلنديفتندن اكا كوره معاملة  
 ايفاي باينده

صدي بابل غزته سي اداره خانمسنه

بوكره داخلية نظارت جليله سندن كلان ٤٤٨ نومرو  
 و ١ كانون اول سنه ٣٢٩ تاريخي تحريرات عليه نك سورتى  
 بالايه نقلا نيلغ اولتور بغداد والى وكبلى  
 محمد قاضل

اعلان من دائرة المعارف

معاش  
 ٤٠٠ معلمه نايه في مكتب الامات الرشدي  
 ٢٥٠ معلمه ثانياه في مكتب الامات الابتدائي  
 ١٥٠ معلمه ثالثة في مكتب الامات الرشدي  
 ٣٠٠ معلمة التفش في مكتب الامات  
 ان وظائف التعام المتعددة المذكورة اعلاه منجولة فمن  
 لها رغبة في احدها فليراجع وليها ادارة المعارف لاجراء  
 المسابقة وستجرى في يوم الاثنين المصادف يوم الثلاثاء من  
 الشهر الحالي ولذلك اعلاه

مستشارون - صحت عزيمته الباب العالي على تعيين  
 مستشارين ماليين من النمسة وايطاليه  
 مبعوثو الارمن - رضى طلعت بك ان يكون الارمن  
 ككثريين في مجلس شورى مبعوثا  
 بلاغ روسية - ابانت السفارة الروسية الباب  
 العالي ان حكومتها عدلت عن اقتراحها كون المفتش العام  
 على مصالح اذكار الاقوام اجنيا مشرطه ان يكون للمستشارين الاجانب  
 في دجلة والفراتى التفشيش

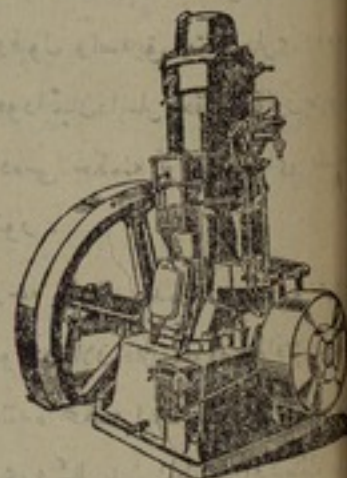
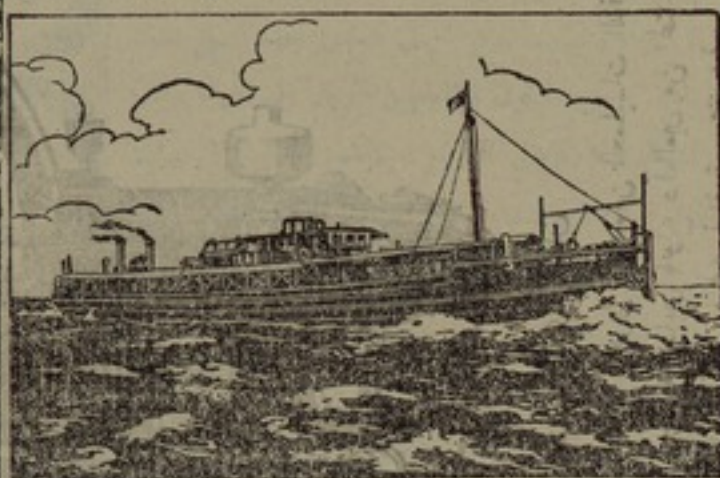
مفتشو المملكية - توى الحكومة جعل مفتشى  
 لثلاثة اقسام عدد القسم الاول ثلاثة مرتب الواحد  
 رقب الذي يشهره راي ٤ الاف غرش وعدد القسم الثاني ثمانية راتب  
 روجه مصالحو الواحد منهم ٣ الاف ، عدد القسم الثالث عشرة راتب  
 هذا الاتى الواحد القان

الاستانة - قال الصدر الاعظم ان تركيا تطلب  
 سافس ومدلى ولا تعدل عن طلبهما ولو ادت  
 الى استخدام السلاح  
 الاستانة - دفع البنك الشرقى الالماني مبلغ ٦٠٠  
 ليرة لمخزينه العثمانية

الفت نظارة الخارجية العثمانية وتطبيق

موتور « بوليندر » المتحرك بدهن الحام

لاجل المكابن الثابتة لاجل تحريك المراكب في قوة حقيقية من ٣٠٠ حصان الى ٥٠٠ حصان



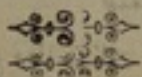
متين  
 امين  
 بسيط  
 يوجد في الاستعمال ازيد  
 من ٧٠٠ عدد موتور  
 « بوليندر »

مركب نقله يستعمل مستقيماً وبمحرك في الموتور بوليندر  
 التي قوته الحقيقية ٥٠٠ حصان ويستعمل بدهن الحام

ان هذا المحل يفتش محلات تجاربه مهمة بدرجة اولى لاجل المبيع

BOEINDERS MASCHINENBAUGES-  
 ELSCHAFT · BERLIN · C.

بلقتان ادارة مجلة التعام العصرية  
 المنتشرة في القدس الشريف لم تزل ادارتها  
 تبادل بمجلتها ادارتنا ولكن لم ترد الى ادارتنا  
 المجلة المذكورة فعلما من ذى نقان ايدى  
 العدوان تحتاسهم من دائرة البريد باسم... فعملية  
 نتمس مأمورى البريد وموزعي المطبوعات  
 ان يقطعوا يد هذا المتحامل على ما برد باسم  
 الصدى عن اختلاسه هذا المعقوت ومهما  
 يك فقد كنا عوانا على التصريح باسم هذا  
 السارق (لانه لا شك يمد مثل هذا سارقاً  
 بنظر الدستور واولى الحجي) ولكن اقمدا  
 عن ذلك حرمة ما كنا ننتفده من الصداقة  
 فاذا عاد على جراته هذه عدنا له وكانت... ما لم يمد  
 البنا مسرقه



للمسولين على اختلاف اعمارهم

« Kepler »  
العلامة المسجلة

KEPLER SOLUTION  
Trade Mark

محلول ، كبلر ، هو اعظم طعام مقو يساعد على سن وله مفعول كبير في تركيب الجسم  
محلول ، كبلر ، يتحول بسرعة غريبة الى دم وعضلات ومادة لحمية ودهنية وعظمية ويحبه  
محلول ، كبلر ، يشفي من امراض السلا اذا اخذ في حينه واذا تناولها الشبان المصابون بامراض الظهر  
والساق ثلاث مرات كل يوم قوى بدنهم واستطالة قامتهم

محلول ، كبلر ، يشفي من امراض الملايا والطاعون وكل  
مرض يمتري الانسان خصوصاً من لا يستطيع ان يتناول  
غذاه العادى . وبعد المداومة على تعاطيه يتحول الجسم من  
المرض الى القوة والسمن وترجع القوة كما كانت

محلول ، كبلر ، يستعمل فائده كبرى للامهات المرضعات  
وخاصيته انه يقوى بنية الام ويساعدها على افراز كمية عظيمة  
من يترتب على اللبن وذلك نمو الطفل كثيراً



شكل مصغر جداً



شكل مصغر جداً

محلول ، كبلر ، ذو طعم شهى كاجود انواع العسل

شكل مصغر جداً

محلول ، كبلر ، يحسن مزجه بالارز واللبن وكثير من الوان الطعام فيصيرها لذينة الطعم مغذية منعه  
يمكن الحصول على محلول ، كبلر ، من جميع الاجزاء اخذات  
الوكلاء اسطيفان لنج وشركاه

BURROUCHS WELCOME & CO. LONDON

New York Montreal Sydney Cape Town Milan Shanghai

بروز ولصم وشركاؤه بلندن

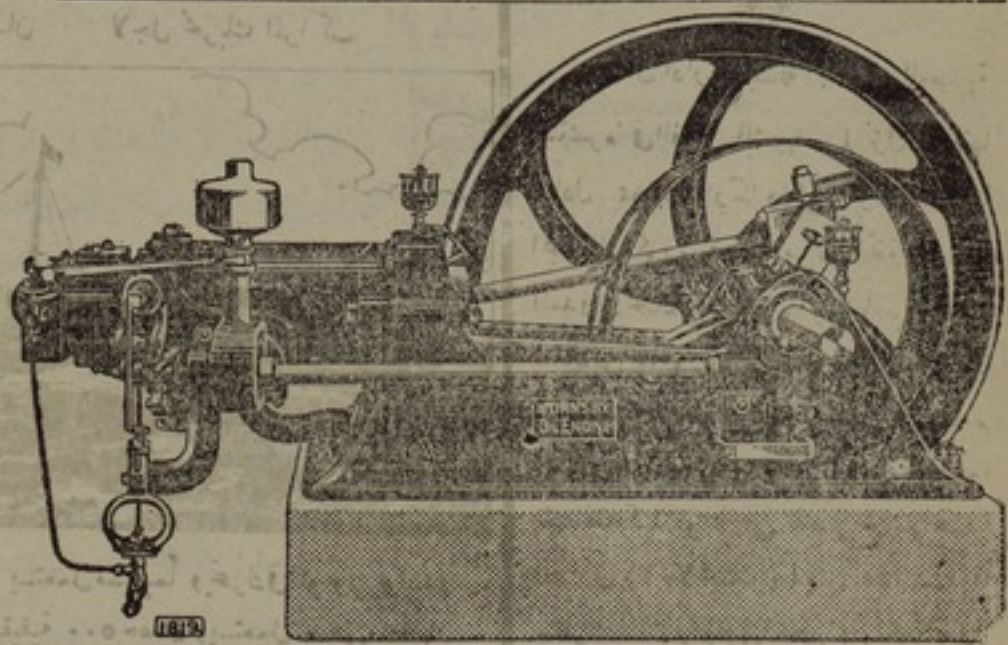
نيويورك . مونتريال . سدن . مدينة . الرأس . ميلان . شنغاي

برتوسين

مصدق من كل الممالك . بانه دواء نافع ومؤثر وبدون ضرر لامراض اجهزة التنفس  
وبالخصوص للسعال وانزلة الزاموم والبرونشيت الحادة والمزمنة وانزلة الصدرية الخ  
يصف هذا الدواء النافع الاطباء النطاسيون جميعاً . ولقد ثبتت بالاختبارات العديدة  
بانه كثير النفع لامراض الرئة

بياع هذا الدواء في جميع الصيدليات الشهيرة

المستودع : عند برك بجن وشركاهم في بغداد



مكائن بلوكي كروي وشركاهم

( محركات ائجن ) « هورزبي » . نوع جديد  
طلمبات ( خنزيرات ) « كون » . نوع جديد

مكائن نلج وطاحونات ومكائن ثمن ومكائن حصاد وكراب . وغيرها وغيرها  
وفد حصات جميع هذه المكائن على شهرة عظيمة بمئاتها وجودة شغلها

ماكينات الغاز « سيمى نزل » من الطرز الجديد  
تشتغل بغاز المصنق والغير المصنق ونقط قيارة و  
ودوز خورمانو



CRUDE OIL ENGINES

"New Type"

STEPHEN LYNCH & Co-  
Baghdad

الخوارج اسطيفان لنج وشركاه -

يعلمون لعموم من يشتري مكائهم من هذا الطرز  
بانهم يتعهدون لنصها ولما شربها بحاجتها وهم مستعدون ل  
طحين وارز ( ثمن ) ومكائن قشبر الشب ومكائن النلج  
فعلى الراغب مراجعتهم لزيادة الايضاح بجد مايسر

بغدادك جبوق جيلر چارشوسنده خرده فروز

بن حاج مهدي ماسه سنه دعوى وكيلي اغون

دائمي سندبلك آعين قلنديغندن قانون تجارنك بوز

طقوز وايبكوري نجي ماده لريله مواد متعاقبه سي

مفلس مرقومده اله جنى اولانلرك تاريخ اعلان

يكرمى كون طرفنده سنداتى محكمه كآينه تسليم

ومدت مذكورنك ختامى متعاقب يعنى كانون

اون اوچنجى واون دردنجى واون بشتنجى بازار

وصالى وجهارشبه كونلرى بعدالظاهر ساعت

تجارنك افلاس اوطنه سنه كلرك ماسه مأمورى

اله جقلىرى آبات وقبول وتصديق استديمرلى

مذكوره آبات وجود ائتيان داينلر حقهده قانون

ايكى بوز اوننجى مادهسى حكمته توفيقا اجراى

قلنه جنى اعلان اولتور .

بغدادك شورجه چارشوسنده مقيم خرده

حسقبيل يعقوب شمعونك اعلان افلاسنه ومصالح الاعلان

رؤيت ونمشقنى ضمتنده محكمه اعضاستندن كامل

زوز قومسير ودعوى وكيللرندن الطوان ائديس

سندبلك آمينلرينه فى ٢٣ كانون اول سنه ١٣٢٩

محكمه جه قرار و برلش اولديغندن قانون تجارنك

بمشقنى مادهسى موجبنه دائمي سندبلك اعلان

اوزره اصحاب معلوك كانون تاينك اون اوچنجى

ايرتسى كونى بعد الزوال ساعت برده محكمه

افلاس اوطنه سنه مراجعت ايتلرى لزومى اعلان

مطبعة الآداب

طبيب العيون يوسف القندي كنعان  
انشرة هذا الطبيب اعني عن التنويه بذكره لاجرى على يده من العمليات الدقيقة  
وقد بدأها بفتح ناموه فمد تخصصه وقتاً بادري فيه المسايين بانواع وآالعين من المحتاجين  
الفقره اجاباً لفتح المعايين بتلك الاسرائل ان بر اجروم في محله لواقع قرب محقر الجيد خانه  
عمره ١٩٤٥ ولاجل اسباب صار هذا الاعلان

العدد  
صاحب  
لا قبل  
لا يمكن  
جميع  
ان تكون  
عنوان  
كل من  
يقول

في  
جسر  
العظيم  
نصب  
تم

فاجه  
القاعه  
تدفق  
بلاصدم  
هذا  
واشترط  
سحب  
ان  
بمجر  
الزمان  
حوالى  
قال  
بمضو  
(١)  
وكنا  
التي  
تدنايه  
(٢)  
فوق  
الان  
تحت  
بين  
ونفق  
مطبعة